

aruandeaasta algus: 01.01.2009
aruandeaasta lõpp: 31.12.2009

registrikood: 10178087

küla/alev/alevik/linn: Muuga küla
vald: Viimsi vald
postisihtnumber: 74115
maakond: Harju maakond

telefon: 6 319 403
faks: 6 319 406
e-posti aadress: tallinn@oiltanking.com
veebilehe aadress:

Sisukord

MAJANDUSAASTA ARUANNE	1
Sisukord	2
Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	5
Tegevjuhtkonna deklaratsioon	5
Bilanss	6
Kasumiaruanne	7
Rahavoogude aruanne	8
Omakapitali muutuste aruanne	9
Raamatupidamise aastaaruande lisad	10
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	10
Lisa 2 Raha	12
Lisa 3 Nõuded ostjate vastu	13
Lisa 4 Nõuded ja ettemaksed	14
Lisa 5 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	15
Lisa 6 Varud	16
Lisa 7 Materiaalne põhivara	17
Lisa 8 Kasutusrent	18
Lisa 9 Laenukohustused	19
Lisa 10 Võlad ja ettemaksed	20
Lisa 11 Seotud osapooled	21
Lisa 12 Müügitulu	22
Lisa 13 Muud äritulud	23
Lisa 14 Kaubad, toore, materjal ja teenused	24
Lisa 15 Mitmesugused tegevuskulud	25
Lisa 16 Tööjõukulud	26
Lisa 17 Muud ärikulud	27
Lisa 18 Finantstulud ja -kulud	28
Lisa 19 Tingimuslikud kohustused ja varad	29

Tegevusaruanne

Aastal 2009 täitis Oiltanking Tallinn AS-il kümnes aasta Saksa emaettevõtte Oiltanking GmbH kontsernis. Kümne aasta jooksul on Oiltanking Tallinn'a Muuga terminal muutunud multifunktsionaalseks terminaliks, mis käitleb õlitoodete kõrval ka keemiatooteid. Samal ajal, seoses poliitikast tulenevate pingetega Eesti - Venemaa suhetes, oleme viimase kolme aasta jooksul olnud ära lõigatud sihtturust ja see on avaldanud mõju ka Oiltanking Tallinn'a majandustulemustele. Globaalne majanduslangus mõjutab samuti nii ülemaailmset kui kohalikku turgu.

Vaatamata eeltoodule õnnestus Oiltanking'ul 2009.aastal jätkata stabiilset majandustegevust. Jätkus keemiatoodete käitlemine, olemasolevatele klientidele lisandus uus lepingupartner. Eesti turu laoteenuste käive oli stabiilne, ehkki kohaliku turu majanduslanguse tingimustes imporditava mootorkütuse mahud mõnevõrra vähenesid. 2009.a. domineerinud ülemaailmne contango turg (olukord, kus lähema realiseerimistähtajaga naftalepingute hinnad on odavamad kui kaugema tähtajaga) võimaldas aasta teisel poolel terminal 100% välja rentida, mille tulemusena lõpetasime aasta positiivse tulemusega.

Proгноos 2010.a.-ks on ettevaatlik. 2009.a. sõlmitud rendilepingud jätkuvad ka aastal 2010, samas käib töö uute klientide leidmiseks. Selle aasta peamiseks eesmärgiks ongi uute turgude ja lepingupartnerite otsimine ning logistiliste lahenduste väljatöötamine, et suurendada sõltumatust SRÜ riikidest. Jätkub tihe koostöö teiste Oiltanking kontserni kuuluvate terminalidega.

2009.a. teenuste käive oli 62,0 miljonit krooni, aasta kasum oli 2,4 miljonit krooni. Terminali läbinud kauba maht oli 213 tuhat tonni.

2009.a. tehti täiendavaid investeeringuid 828 tuhande krooni eest, peamiselt ohutustehnilistesse parendusprojektidesse.

Peamised finantssuhtarvud

	2009	2008
Müügitulu (tuh kr)	61 984	44 757
Müügitulu kasv	38,5%	-57,5 %
Ärikasumi määr	21,4 %	-33,4%
Puhaskasum (tuh kr)	2 405	-25 926
Rentaablus	12,5 %	-57,9 %
Lühiajaliste kohustuste kattekordaja	0,95	0,67
ROA	1,2 %	-12,2 %
ROE	4,1 %	-34,1 %

Suhtarvude arvutamisel kasutatud valemid:

Müügitulu kasv (%) = (müügitulu 2009 – müügitulu 2008) / müügitulu 2008 * 100

Ärikasumimäär (%) = ärikasum / müügitulu * 100

Rentaablus (%) = kasum enne tulumaksustamist / müügitulu * 100

Lühiajaliste kohustuste kattekordaja (kordades) = käibevara / lühiajalised kohustused

$ROA (\%) = \text{puhaskasum} / \text{varad kokku} * 100$

$ROE (\%) = \text{puhaskasum} / \text{omakapital kokku} * 100$

2010.a. peamisteks eesmärkideks on :

- Paindliku ja efektiivse teenuse pakkumine erinevate, ka väikesemahuliste, tootegruppide käsitlemiseks;
- keskkonnakaitse- ja ohutusalase tegevuse ja koostöö arendamine ning tugevdamine;
- erinevate alternatiivide otsimine ja rakendamine kulude kokkuhoiuks kus võimalik, samal ajal keskkonna- ja terminali ohutuse tagamine ;
- personali jätkuv koolitus ja arendamine.

Aasta 2010 käibeks on planeeritud vähemalt 60 miljonit krooni, seoses jätkuva keerulise maailmamajanduse ja turuolukorraga on eesmärk hoida tulud-kulud tasakaalus.

Investeeringutena on kavas ainult ohutustehnilised ja keskkonnakaitiselised projektid, muud investeeringud on edasi lükatud järgnevasse perioodidesse kui majandusolud paranevad .

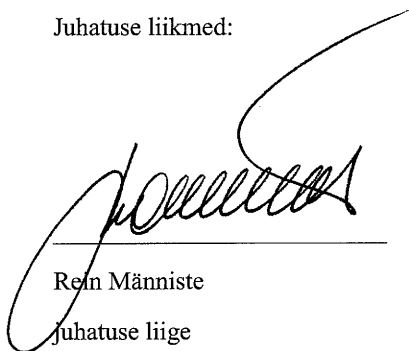
Raamatupidamise aastaaruanne

Tegevjuhtkonna deklaratsioon

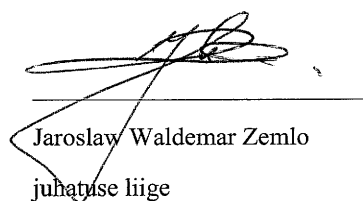
Äriühingu juhatuse liikmetena oleme vastutavad käesoleva raamatupidamise aastaaruande õigsuse eest ning kinnitame, et:

- raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud arvestuspõhimõtted on vastavuses Eesti hea raamatupidamistavaga;
- raamatupidamise aastaaruanne kajastab õigesti ja õiglaselt Oiltanking Tallinn AS 31.12.09 finantsseisundit ning perioodi 01.01.09 – 31.12.09 majandustulemust ja rahavoogusid;
- Oiltanking Tallinn AS on jätkuvalt tegutsev äriühing.

Juhatuse liikmed:



Rein Männiste
juhatuse liige



Jaroslav Waldemar Zemlo
juhatuse liige

Bilanss

(tuhandetes kroonides)

	31.12.2009	31.12.2008	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	17 681	2 549	2
Nõuded ja ettemaksed	5 284	6 660	3,4
Varud	2 316	303	6
Kokku käibevara	25 281	9 512	
Põhivara			
Materiaalne põhivara	180 675	202 692	7
Kokku põhivara	180 675	202 692	
Kokku varad	205 956	212 204	
Kohustused ja omakapital			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Laenukohustused	17 118	7 107	9
Võlad ja ettemaksed	9 544	7 067	10
Kokku lühiajalised kohustused	26 662	14 174	
Pikaajalised kohustused			
Laenukohustused	118 273	119 173	9
Võlad ja ettemaksed	2 625	2 866	8
Kokku pikaajalised kohustused	120 898	122 039	
Kokku kohustused	147 560	136 213	
Omakapital			
Aktiivkapital nimiväärtuses	27 778	27 778	
Ülekurs	4 734	4 734	
Kohustuslik reservkapital	2 778	2 778	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	20 701	66 627	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	2 405	-25 926	
Kokku omakapital	58 396	75 991	
Kokku kohustused ja omakapital	205 956	212 204	

Allkirjastatud identifitseerimiseks
 Initialled for identification purposes only
 Kuupäev/date 14.05.10
 Allkiri/signature
 BDO Eesti AS

Kasumiaruanne

(tuhandetes kroonides)

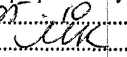
	2009	2008	Lisa nr
Müügitulu	61 984	44 757	12
Muud äritulud	6 243	4 297	13
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-10 367	-13 263	14
Mitmesugused tegevuskulud	-8 929	-11 249	15
Tööjõukulud	-14 459	-15 625	16
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-20 799	-20 586	7
Muud ärikulud	-384	-3 297	17
Ärikasum (-kahjum)	13 289	-14 966	
Finantstulud ja -kulud	-5 568	-10 960	18
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	7 721	-25 926	
Tulumaks	-5 316	0	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	2 405	-25 926	

Allkirjastatud identifitseerimiseks
 Initialled for identification purposes only
 Kuupäev/date 14.05.10
 Allkiri/signature *[Signature]*
 BDO Eesti AS

Rahavoogude aruanne

(tuhandetes kroonides)

	2009	2008	Lisa nr
Rahavood äritegevusest			
Ärikasum (kahjum)	13 289	-14 966	
Korrigeerimised			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	20 799	20 586	7
Kasum (kahjum) põhivara müügist	-8	-101	
Muud korrigeerimised	18	3	
Kokku korrigeerimised	20 809	20 488	
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	1 391	-1 918	
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	1 335	2 522	
Laekunud intressid	246	504	
Makstud ettevõtte tulumaks	-5 316	0	
Kokku rahavood äritegevusest	31 754	6 630	
Rahavood investeerimistegevusest			
Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel	-828	-14 556	7
Laekunud materiaalse ja immateriaalse põhivara müügist	8	258	
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-820	-14 298	
Rahavood finantseerimistegevusest			
Saadud laenud	84 492	7 823	11
Saadud laenude tagasimaksed	-71 754	-6 695	11
Makstud intressid	-7 191	-8 345	
Makstud dividendid	-20 000	-5 719	11
Makstud ettevõtte tulumaks	0	-1 520	
Muud väljamaksed finantseerimistegevusest	-1 920	-88	
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	-16 373	-14 544	
Kokku rahavood	14 561	-22 212	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	2 549	24 745	
Raha ja raha ekvivalentide muutus	14 561	-22 212	
Valuutakursside muutuste mõju	571	16	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	17 681	2 549	

Allkirjastatud identifitseerimiseks
 Initialled for identification purposes only
 Kuupäev/date 14.05.10
 Allkiri/signature 
 BDO Eesti AS

Omakapitali muutuste aruanne

(tuhandetes kroonides)

	Aksiakapital nimiväärtuses	Ülekurss	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum (kahjum)	Kokku
31.12.2007	27 778	4 734	2 778	66 627	101 917
Aruandeperioodi kasum (kahjum)				-25 926	-25 926
31.12.2008	27 778	4 734	2 778	40 701	75 991
Aruandeperioodi kasum (kahjum)				2 405	2 405
Makstud dividendid				-20 000	-20 000
31.12.2009	27 778	4 734	2 778	23 106	58 396

Allkirjastatud identifitseerimiseks
 Initialled for identification purposes only
 Kuupäev/date 14.05.10
 Allkiri/signature *[Signature]*
 BDO Eesti AS

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

2009. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud lähtudes Eesti heast raamatupidamistavast.

Eesti hea raamatupidamistava on IFRS standarditele kui rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuse ja aruandluse põhimõtetele tuginev raamatupidamistava, mille põhinõuded on kehtestatud Raamatupidamise seadusega ning mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna juhendid.

Oiltanking Tallinn AS kasumiaruanne on koostatud Raamatupidamise seaduse lisas 2 toodud kasumiaruande skeemi nr. 1 alusel.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud tuhandetes Eesti kroonides.

Raha

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha, arvelduskontode jääke (va Arvelduskrediit) ja kuni 3-kuulisi tähtajalisi deposiite.

Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustused

Välisvaluutatehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Eesti Panga valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud nõuded ja kohustused seisuga 31.12.2009.a. on ümber hinnatud eesti kroonidesse bilansipäeval ametlikult kehtinud välisvaluutakursside alusel. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid on kasumiaruandes kajastatud periooditüluna või -kuluna.

Nõuded ja ettemaksed

Ostjate tasumata summad on bilansis hinnatud lähtuvalt tõenäoliselt laekuvatest summadest. Seejuures hinnatakse iga konkreetse kliendi laekumata arveid eraldi, arvestades teadaolevat informatsiooni kliendi maksevõime kohta. Ebatõenäoliselt laekuvad arved on kajastatud bilansis negatiivse varana eraldi real "Ebatõenäoliselt laekuvad arved" ja lootusetud nõuded on kantud bilansist välja.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Põhivara võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast ja põhivara kasutuselevõtuga otseselt seonduvatest väljaminekutest. Põhivaraks loetakse varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 10 000 krooni. Varad, mille kasulik tööiga on üle 1 aasta, kuid mille soetusmaksumus on alla 10 000 krooni kantakse vara kasutusele võtmise hetkel 100%-liselt kulusse.

Juhul, kui materiaalse põhivara objekt koosneb üksteisest eristatavatest olulistest komponentidest, millel on erinevad kasutusead, võetakse need komponendid raamatupidamises arvele eraldi varaobjektidena, määrates neile eraldi amortisatsiooninormid vastavalt komponentide kasulikule elueale.

Amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit. Amortisatsiooninorm määratakse igale põhivara objektile eraldi sõltuvalt selle kasulikust tööeast. Amortisatsiooniarvestus toimub lineaararvestuse meetodil.

Põhivara arvelevõtmise alampiir 10000 krooni

Kasulik eluiga põhivara gruppide lõikes (aastates)

Põhivara grupi nimi	Kasulik eluiga
Ehitised ja rajatised	40
Masinad ja seadmed	5
Masinad ja seadmed	20
Transpordivahendid	5
Kontoritehnika, mööbel	10
IT tehnika	4

Allkirjastatud identifitseerimiseks
 Initialed for identification purposes only
 Kuupäev/date 14.05.10
 Allkiri/signature
 BDO Eesti AS

Materiaalse põhivara le määratud amortisatsiooninormid vaadatakse üle, kui on ilmnenu asjaolusid, mis võivad oluliselt muuta põhivara või põhivaragrupi kasulikkude eluiga. Hinnangute muutuste mõju kajastub aruandeperioodis ja järgnevatel perioodides. Immateriaalne põhivara võetakse arvele ja kajastatakse bilansis lähtudes samadest põhimõtetest, mida rakendatakse materiaalsele põhivarale. Immateriaalse põhivara amortiseerimisel kasutatakse lineaarset meetodit. Amortiseerimisperiood tarkvara litsentside puhul on 5 aastat.

Rendid

Kapitalirent ja kasutusrent

Kapitalirendiks loetakse rendisuhet, mille puhul kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle rentnikule. Ülejäänud rendilepinguid käsitletakse kasutusrendina.

Ettevõtte kui rendileandja

Kapitalirendi alusel väljarenditud vara kajastatakse bilansis nõudena kapitalirenti tehtud netoinvesteeringu summas. Saadavad rendimaksud jagatakse kapitalirendinõude põhiosa makseteks ja finantstuluks. Finantstulu kajastatakse rendiperioodi jooksul. Kasutusrendi tingimustel väljarenditud vara kajastatakse bilansis tavakorras, analoogselt muule ettevõtte bilansis kajastatavale varale. Kasutusrendi maksed kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt tuluna.

Ettevõtte kui rentnik

Kapitalirendi alusel renditud vara kajastatakse bilansis vara ja kohustusena renditud vara õiglase väärtuse summas. Makstavad rendimaksud jagatakse finantskuluks ja kohustuse vähendamiseks. Finantskulud kajastatakse rendiperioodi jooksul. Kasutusrendi maksed kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt kuluna.

Finantskohustused

Bilansis on arvele võetud materiaalselt fikseeritavad teadaolevad ja ka potentsiaalsed kohustused.

Eraldised ja tingimuslikud kohustused

Lubadused, garantiid, vastutaval hoiul olevad varad ja muud kohustused, mis teatud tingimustel võivad tulevikus muutuda kohustusteks, on avalikustatud raamatupidamise aastaaruande lisades tingimuslike kohustustena.

Seotud osapooled

Ettevõtte loeb osapooli seotuks juhul, kui üks osapool omab kas kontrolli teise osapool üle või olulist mõju teise osapoole ärilistele otsustele. Seotud osapooled on:

- Aktsionärid, nõukogu ja juhatuse liikmed;
- Teised aktsionäride konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtted.

Tulud

Oiltanking Tallinn AS-i müügitulu moodustub kauba ladustamis- ja käsitlusteenuste müügist. Müük kajastatakse tekkepõhiselt – ladustamisteenuse puhul on arvestuse aluseks ladustamisperiood, käsitlusteenuse puhul kauba väljaminek terminalist.

Teenuse osutamisega kaasnevad kulutused kajastatakse proportsionaalselt samas perioodis nagu teenuse osutamisega saadavad tulud.

Allkirjastatud identifitseerimiseks
Initialled for identification purposes only
Kuupäev/date14.05.10.....
Allkiri/signature
BDO Eesti AS

Lisa 2 Raha

(tuhandetes kroonides)

	31.12.2009	31.12.2008
Arvelduskontod	896	514
Tähtajalised hoiused	16 785	2 035
Kokku raha	17 681	2 549

Üleõhoiuseleping on sõlmitud Oiltanking GmbH-ga, intressimäär 2009.a. lõpul oli 0,36%.

Allkirjastatud identifitseerimiseks
Initialled for identification purposes only
Kuupäev/date14.05.10.....
Allkiri/signature
BDO Eesti AS

Lisa 3 Nõuded ostjate vastu

(tuhandetes kroonides)

	31.12.2009	31.12.2008
Ostjatelt laekumata arved	3 482	7 872
Ebatõenäoliselt laekuvad arved	0	-2 807
Kokku nõuded ostjate vastu	3 482	5 065
Ebatõenäoliselt laekuvad arved		
Ebatõenäoliselt laekuvad arved perioodi alguses	-2 807	-1 080
Laekunud ebatõenäoliselt laekuvaks tunnistatud nõuded	2 807	0
Ebatõenäoliselt laekuvaks tunnistatud nõuded	0	-1 727
Ebatõenäoliselt laekuvad arved perioodi lõpuks		-2 807

2007.a. ebatõenäoliseks hinnatud arvete osas summas 1 080 tuhat krooni esitas Oiltanking Tallinn AS kliendi vastu hagi Eesti Kaubandus-Tööstuskoja Arbitraažikohtusse. Hagi rahuldati 2009.a. veebruaris, raha laekus 2009.a. mais.

2008.a. ebatõenäoliseks hinnatud arved tasuti läbirääkimiste tulemusena 2009.a. veebruaris.

Altkirjastatud identifitseerimiseks
 Initialed for identification purposes only
 Kuupäev/date14.05.10.....
 Allkiri/signature
 BDO Eesti AS

Lisa 4 Nõuded ja ettemaksed
(tuhandetes kroonides)

	31.12.2009	31.12.2008	Lisa nr
Nõuded ostjate vastu	3 482	5 065	
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	128	252	5
Muud nõuded	690	201	
Muud ettemakstud tulevaste perioodide kulud	984	1 142	
Kokku Nõuded ja ettemaksed	5 284	6 660	

Allkirjastatud identifitseerimiseks
Initialed for identification purposes only
Kuupäev/date14.05.10.....
Allkiri/signature
BDO Eesti AS

Lisa 5 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(tuhandetes kroonides)

	31.12.2009		31.12.2008	
	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Ettevõtte tulumaks		5 343		24
Käibemaks	128	0	252	
Üksikisiku tulumaks		328		228
Sotsiaalmaks		511		404
Kohustuslik kogumispension				17
Töötuskindlustusmaksed		44		9
Muud maksude ettemaksed ja maksuvõlad		8		8
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	128	6 234	252	690

2009.a. detsembris välja makstud dividendidelt (20 000 tuhat krooni) arvestatud tulumaks tasuti 2010.a. jaanuaris.

Allkirjastatud identifitseerimiseks
 Initialed for identification purposes only
 Kuupäev/date 14.05.10
 Allkiri/signature *[signature]*
 BDO Eesti AS

Lisa 6 Varud
(tuhandetes kroonides)

	31.12.2009	31.12.2008
Tooraine ja materjal	2 316	303
Kokku varud	2 316	303

Altkirjastatud identifitseerimiseks
Initialed for identification purposes only
Kuupäev/date 14.01.10
Altkiri/signature *[Signature]*
BDO Eesti AS

Lisa 7 Materiaalne põhivara

(tuhandetes kroonides)

	Ehitised	Transpordi- vahendid	Arvutid ja arvuti- süsteemid	Muud masinad ja seadmed	Masinad ja seadmed	Muu materiaalne põhivara	Lõpetamata projektid	Lõpetamata projektid ja ettemaksed	Kokku
31.12.2007									
Soetusmaksumus	144 794	2 148	1 003	214 746	217 897	1 387	9 077	9 077	373 155
Akumuleeritud kulum	-71 041	-1 675	-716	-91 376	-93 767	-691			-165 499
Jääkmaksumus	73 753	473	287	123 370	124 130	696	9 077	9 077	207 656
Ostud ja parendused	735	747	33	12 361	13 141	1 556	350	350	15 782
Uute ehitiste ost, uusehitus, parendused	735								735
Muud ostud ja parendused		747	33	12 361	13 141	1 556	350	350	15 047
Amortisatsioonikulu	-7 619	-233	-93	-12 474	-12 800	-167			-20 586
Allahindlused väärtuse languse tõttu				-3	-3				-3
Müügid		-157			-157				-157
31.12.2008									
Soetusmaksumus	145 529	1 868	562	225 067	227 497	2 943	9 427	9 427	385 396
Akumuleeritud kulum	-78 660	-1 038	-335	-101 813	-103 186	-858			-182 704
Jääkmaksumus	66 869	830	227	123 254	124 311	2 085	9 427	9 427	202 692
Ostud ja parendused			22	35	57	32	739	739	828
Amortisatsioonikulu	-7 467	-179	-91	-12 777	-13 047	-285			-20 799
Ümberklassifitseerimised				5 482	5 482	16	-7 544	-7 544	-2 046
Ümberklassifitseerimine lõpetamata projektidest				5 482	5 482	16	-5 498	-5 498	0
Ümberklassifitseerimine varudega							-2 028	-2 028	-2 028
Muud ümberklassifitseerimised							-18	-18	-18
31.12.2009									
Soetusmaksumus	145 529	1 731	584	230 469	232 784	2 991	2 622	2 622	383 926
Akumuleeritud kulum	-86 127	-1 080	-426	-114 475	-115 981	-1 143			-203 251
Jääkmaksumus	59 402	651	158	115 994	116 803	1 848	2 622	2 622	180 675

Põhivara ettemaksete all on kajastatud terminali ohutustehnilise parendamisega seotud põhivara projektid summas 2 622 tuhat krooni (2008.a. 9 427 tuhat krooni). Seisuga 31.12.2009.a. pooleliolevad põhivara projektid lõpetatakse 2010.a. jooksul. Vastavalt AS-iga Tallinna Sadam sõlmitud lepingule on Oiltanking Tallinn AS –il Muuga Sadamas asuvate kinnistute nr.1644 ja 1547 hoonestusõigus aastani 2032.

Altkirjastatud identifitseerimiseks
 Initialled for identification purposes only
 Kuupäev/date 14.01.10
 Allkiri/signature BDO Eesti AS

Lisa 8 Kasutusrent

(tuhandetes kroonides)

Aruandekohustuslane kui rendileandja		
	2009	2008
Kasutusrenditulu	363	391
Järgmiste perioodide renditulu mittekatkestatavatest rendilepingutest		
	31.12.2009	31.12.2008
12 kuu jooksul	241	241
1-5 aasta jooksul	964	964
Üle 5 aasta	1 661	1 902

Oiltanking Tallinn AS kui rendileandja on sõlminud bensiiniaurude regenererimiseadme kasutusõiguselepingu, mille kohaselt rentnik hüvitas ettemaksuna 50 % seadme soetusmaksumusest ja jooksvalt 50% seadme ekspluatatsiooniga seotud kuludest. Kasutusrendi periood lõpeb aastal 2021.

Aruandekohustuslane kui rentnik		
	2009	2008
Kasutusrendikulu	292	474
Järgmiste perioodide rendikulu mittekatkestatavatest rendilepingutest		
	31.12.2009	31.12.2008
12 kuu jooksul	307	292
1-5 aasta jooksul	629	936

Altkirjastatud identifiitseerimiseks
 Initialed for identification purposes only
 Kuupäev/date 19.05.10
 Allkiri/signature
 BDO Eesti AS

Lisa 9 Laenukohustused

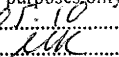
(tuhandetes kroonides)

	31.12.2009	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Lühiajalised laenud					
Oiltanking Finance B.V.	17 117	17 117			
Lühiajalised laenud kokku	17 117	17 117			11
Pikaajalised laenud					
Oiltanking Finance B.V.	118 273		68 470	49 803	
Pikaajalised laenud kokku	118 273		68 470	49 803	11
Laenukohustused kokku	135 390	17 117	68 470	49 803	

	31.12.2008	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Lühiajalised laenud					
Oiltanking Finance B.V.	7 107	7 107			
Lühiajalised laenud kokku	7 107	7 107			11
Pikaajalised laenud					
Oiltanking Finance B.V.	119 173		65 981	53 192	
Pikaajalised laenud kokku	119 173		65 981	53 192	11
Laenukohustused kokku	126 280	7 107	65 981	53 192	

Pikaajalised laenud seisuga 31.12.2009 kokku 135390 tuhat krooni, s.h.

- 1) EUR laen summas 65716 tuhat krooni, laenu tagastamise tähtaeg 2016, intress aastas 4,4 %
 2) EUR laen summas 69674 tuhat krooni, laenu tagastamise tähtaeg 2018, intress aastas 6,03 %
 Laenud on tagatiseta.

Altkirjastatud identifitseerimiseks
 Initialed for identification purposes only
 Kuupäev/date 14.05.10
 Allkiri/signature 
 BDO Eesti AS

Lisa 10 Võlad ja ettemaksed

(tuhandetes kroonides)

	31.12.2009	31.12.2008	Lisa nr
Võlad tarnijatele	1 248	4 999	
Võlad töövõtjatele	552	648	
Maksuvõlad	6 234	690	5
Muud võlad	153	165	
Saadud ettemaksed	241	241	8
Intressivõlg konsolideerimisgrupi ettevõttele	1 116	215	11
Muud võlad konsolideerimisgrupi ettevõtetele	0	109	11
Kokku võlad ja ettemaksed	9 544	7 067	

Allkirjastatud identifitseerimiseks
 Initialed for identification purposes only
 Kuupäev/date 14.05.10
 Allkiri/signature *[Signature]*
 BDO Eesti AS

Lisa 11 Seotud osapooled

(tuhandetes kroonides)

Aruandekohustuslase emaeettevõtja nimetus	Oiltanking GmbH
Riik, kus aruandekohustuslase emaeettevõtja on registreeritud	Saksamaa
Kontserni nimetus, millesse kuulub emaeettevõtja	Marquard&Bahls AG
Riik, kus kontserni emaeettevõtja on registreeritud	Saksamaa

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	31.12.2009		31.12.2008	
	Nõuded	Kohustused	Nõuded	Kohustused
Emaettevõtja	16 858	0	2 034	109
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtjad	423	136 506	3	126 495

	2009		2008	
	Tulud	Kulud	Tulud	Kulud
Emaettevõtja	130	-1 331	359	-6 518
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtjad	1 477	-10 534	1 301	-4 076

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2009	2008
Arvestatud tasu	1 182	1 641

Nõue emaeettevõtjale koosneb üleõhohiusest (lisa 2) ja muust lühiajalisest nõudest.

Kohustus teistele samasse konsolideerimisgruppi kuuluvatele ettevõtjatele koosneb laenukohustusest (lisa 9) ja laenudega seotud intressivõlast (lisa 10).

Valuutakursi kõikumiste mõjude vältimiseks maksti 2009.a. Oiltanking Finance B.V –le ennetähtaegselt tagasi pikaajaline USD-laen summas 67 889 tuhat krooni (6 440 tuhat USD). USD-laenu ja intresside tagasimaksetelt ning ümberhindamisest bilansipäeva kursiga saadi kursikasumit 3 810 tuhat krooni, lepingu ennetähtaegse lõpetamise tasu oli 1 627 tuhat krooni.

Oiltanking Finance B.V.-ga sõlmitud pikaajalise Euro-laenu lepingust summas 65 716 tuhat krooni (4 200 tuhat Eurot) võeti kasutusele viimane osamakse 10 953 tuhat krooni (2008.a. lõpul oli kasutusel 54 763 krooni).

USD-laenu tagasimaksmiseks sõlmiti uus laenuleping Eurodes summas 73 539 tuhat krooni (4 700 tuhat Eurot). Euro laene maksti 2009.a. jooksul tagasi summas 3 865 tuhat krooni.

Intressikulu eelpool nimetatud laenudelt oli 7 903 tuhat krooni.

Tehingud on kajastatud turuväärtuses. Nimetatud laenud on tagatiseta.

2009.a. detsembris maksti eelnevate aastate jaotamata kasumist välja dividende summas 20 000 tuhat krooni. Dividendidelt arvestatud tulumaks tasuti 2010.a. jaanuaris.

Altkirjastatud identifitseerimiseks
 Initialled for identification purposes only
 Kuupäev/date14.05.10.....
 Allkiri/signature
 BDO Eesti AS

Lisa 12 Müügitulu

(tuhandetes kroonides)

Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
	2009	2008
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Eesti	20 771	16 939
Holland	19 363	5 194
Saksamaa	8 145	6 729
Soome	7 274	0
Muud Euroopa Liidu riigid	5 567	2 667
Kokku müük Euroopa Liidu riikidele	61 120	31 529
Müük väljapoole Euroopa Liidu riike		
Muud riigid väljaspool Euroopa Liidu riike	864	13 228
Kokku müük väljapoole Euroopa Liidu riike	864	13 228
Kokku müügitulu	61 984	44 757
Müügitulu tegevusalade lõikes		
	2009	2008
52102	61 984	44 757
Kokku müügitulu	61 984	44 757

Allkirjastatud identifitseerimiseks
 Initialled for identification purposes only
 Kuupäev/date14.05.10.....
 Allkiri/signature
 BDO Eesti AS

Lisa 13 Muud äritulud

(tuhandetes kroonides)

	2009	2008
Kasum materiaalse põhivara müügist	8	101
Trahvid, viivised ja hüvitised	74	0
Rendi- ja üüritulu	561	925
Eelmiste perioodide tulu	2 184	0
Turunduskulude hüvitis kontserniettevõttelt	1 291	1 301
Muud mittepõhitegevusest saadud tulud	2 125	1 970
Kokku muud äritulud	6 243	4 297

Allkirjastatud identifitseerimiseks
 Initialled for identification purposes only
 Kuupäev/date 14.05.10
 Allkiri/signature *[signature]*
 BDO Eesti AS

Lisa 14 Kaubad, toore, materjal ja teenused

(tuhandetes kroonides)

	2009	2008
Tooraine ja materjal	540	817
Energia	1 831	3 494
Elektrienergia	934	980
Kütus	897	2 514
Transpordikulud	3 407	5 017
Üür ja rent	2 468	2 086
Inspekteerimiskulud	158	263
Tööriided, kaitsevahendid	101	174
Muud	1 862	1 412
Kokku kaubad, toore, materjal ja teenused	10 367	13 263

Allkirjastatud identifitseerimiseks
 Initialled for identification purposes only
 Kuupäev/date 14.05.10
 Allkiri/signature *[Signature]*
 BDO Eesti AS

Lisa 15 Mitmesugused tegevuskulud

(tuhandetes kroonides)

	2009	2008
Riiklikud ja kohalikud maksud	647	770
Ostetud teenused	3 824	5 172
Reklaami- ja müügikulud	1 668	2 094
Remondikulud	1 081	1 184
Kindlustuskulud	938	1 038
Muud	771	991
Kokku mitmesugused tegevuskulud	8 929	11 249

Allkirjastatud identifitseerimiseks
 Initialed for identification purposes only
 Kuupäev/date 19.05.10
 Allkiri/signature JJK
 BDO Eesti AS

Lisa 16 Tööjõukulud

(tuhandetes kroonides)

	2009	2008
Palgakulu	10 733	11 486
Sotsiaalmaksud	3 725	4 139
Kokku tööjõukulud	14 458	15 625
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	36	40

Altkirjastatud identifitseerimiseks
Initialed for identification purposes only
Kuupäev/date 19.05.10
Altkiri/signature *[Signature]*
BDO Eesti AS

Lisa 17 Muud ärikulud

(tuhandetes kroonides)

	2009	2008
Kahjum valuutakursi muutustest	13	19
Trahvid, viivised ja hüvitised	1	3 117
Muud	370	161
Kokku muud ärikulud	384	3 297

Allkirjastatud identifitseerimiseks
Initialed for identification purposes only
Kuupäev/date 14.01.10
Allkiri/signature 
BDO Eesti AS

Lisa 18 Finantstulud ja -kulud
(tuhandetes kroonides)

	2009	2008	Lisa nr
Intressitulud	246	504	
Intressikulud	-8 281	-8 596	
Intressikulu laenudelt	-7 903	-8 229	11
Muud intressikulud	-378	-367	
Kasum (kahjum) valuutakursi muutustest	4 387	-2 780	
Muud finantstulud ja -kulud	-1 920	-88	
Kokku finantstulud ja -kulud	-5 568	-10 960	

Altkirjastatud identifitseerimiseks
Initialed for identification purposes only
Kuupäev/date 14.05.10
Altkiri/signature *LLK*
BDO Eesti AS

Lisa 19 Tingimuslikud kohustused ja varad

(tuhandetes kroonides)

	31.12.2009	31.12.2008
Tingimuslikud kohustused		
UniCredit Bank Eesti filiaali garantiikiri Maksu- ja Tolliametile	32 160	36 300
Vastutaval hoiul olevad varad	300 000	100 000
Kokku tingimuslikud kohustused	332 160	136 300

Vastutaval hoiul olevad varad

Aruandeperioodi lõpus oli Oiltanking Tallinn AS terminalis hoiustatud klientide naftasaadusi 45 tuhat tonni üle 300 miljoni krooni väärtuses. Ettevõtte vara ja ärikatkestuse ning tsiviilvastutuse kindlustusandja on Lloyd & Partners Ltd. Kahju on kindlustatud kogu taastamisväärtuse ulatuses.

Potentsiaalne tulumaks dividendidelt

Kehtiva tulumaksuseaduse alusel ei maksa Eestis registreeritud äriühing tulumaksu mitte teenitud, vaid jaotatud kasumilt. Nimetatud seaduse § 50 alusel maksustatakse alates 2003. aasta 1. jaanuarist äriühingu poolt väljamakstud dividendid tulumaksuga olenemata dividendide saajast. Maksumäär 2009.a. on 21/79 väljamakstud dividendi summalt.

Bilansis ei kajastata potentsiaalset tulumaksukohustust Ettevõtte vaba omakapitali suhtes, mis kaasneks vaba omakapitali dividendidena väljamaksmisel. Dividendide maksmisega kaasnev tulumaks kajastatakse dividendide väljakuulutamise hetkel kasumiaruandes kuluna.

Ettevõtte jaotamata kasum seisuga 31.detsember 2009 moodustas 23 106 tuhat krooni. Maksimaalne võimalik tulumaksukohustuse summa, mis kaasneb kogu jaotamata kasumi väljamaksmisel dividendidena, on $23\,106 \cdot 21/79 = 6\,142$ tuhat krooni.

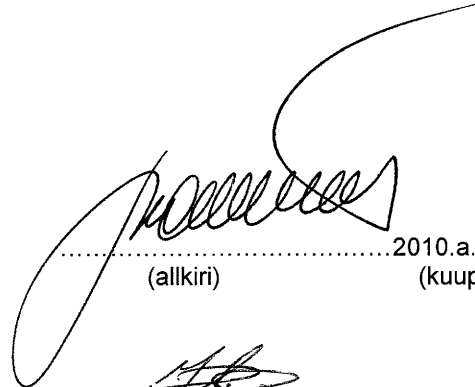
Allkirjastatud identifitseerimiseks
 Initialed for identification purposes only
 Kuupäev/date 19.05.10
 Allkiri/signature BDO
 BDO Eesti AS

Majandusaasta aruande allkirjad

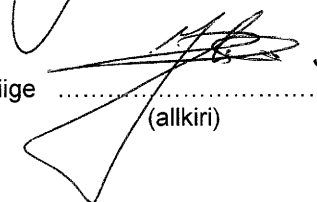
Juhatus on koostanud 2009. aasta majandusaasta aruande, mis koosneb tegevusaruandest ja raamatupidamise aastaaruandest.

Oiltanking Tallinn AS juhatus

Rein Männiste juhatuses liige


.....
(allkiri) 2010.a.
(kuupäev)

Jaroslav Waldemar Zemlo juhatuses liige


.....
(allkiri) 2010.a.
(kuupäev)

SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE

Oiltanking Tallinn AS aktsionäridele

BDO Eesti AS (audiitorühingu tegevusluba nr 1), tegutsedes vandeaudiitor Mai Ever isikus (vandeaudiitor nr 202), on auditeerinud Oiltanking Tallinn AS, registrikood 10178087, (edaspidises nimetatud kui *Äriühing*) raamatupidamise aastaaruannet, mis sisaldab 31.12.2009 lõppenud majandusaasta kohta koostatud bilanssi, kasumiaruannet, omakapitali muutuste aruannet, rahavoogude aruannet ning märkimisväärsete arvestuspõhimõtete kokkuvõtet ja muid selgitavaid lisaasid, mis on esitatud Äriühingu aastaaruande meie poolt identifitseeritud lehekülgedel.

Juhatuse kohustused raamatupidamise aastaaruande osas

Äriühingu juhatuse kohustuseks on raamatupidamise aastaaruande koostamine ning kooskõlas finantsaruandluse standarditega esitamine, mille hulka kuulub: a) asjakohase sisekontrollisüsteemi kujundamine ja töös hoidmine, mis tagab raamatupidamise aastaaruande korrektse koostamise ja esitamise ilma pettustest või vigadest tulenevate oluliste väärkajastamisteta; b) asjakohaste arvestuspõhimõtete valimine ja rakendamine; c) antud tingimustes põhjendatud raamatupidamislike hinnangute tegemine.

Vandeaudiitori kohustused

Meie kohustuseks on avaldada auditi põhjal arvamust raamatupidamise aastaaruande kohta. Viisime auditi läbi Eestis kehtiva Auditeerimiseeskirja standardite kohaselt. Need standardid nõuavad, et meie tegevus on vastavuses eetikanõuetega ning et me planeerime ja teostame auditi viisil, mis võimaldab põhjendatud kindlustundega otsustada, et raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi väärkajastamisi.

Audit hõlmab raamatupidamise aastaaruandes esitatud arvnäitajate ja informatsiooni kohta auditi tõendusmaterjalide kogumiseks vajalike protseduuride läbiviimist. Nende protseduuride hulk ja sisu sõltub vandeaudiitori otsustustest, sealhulgas hinnangust riskidele, mille kohaselt raamatupidamise aastaaruanne võib sisaldada pettustest või vigadest tulenevaid olulisi väärkajastamisi. Asjakohaste auditi protseduuride kavandamisel arvestab vandeaudiitor õige ja õiglase raamatupidamise aastaaruande koostamiseks ning esitamiseks juurutatud sisekontrolli adekvaatsust, kuid mitte selleks, et avaldada arvamust sisekontrolli tulemuslikkuse kohta. Audit hõlmab ka kasutatud arvestuspõhimõtete asjakohasuse ning juhatuse poolt tehtud raamatupidamislike hinnangute põhjendatuse ja raamatupidamise aastaaruannete üldise esituslaadi hindamist.

Usume, et kogutud auditi tõendusmaterjal on piisav ja asjakohane meie arvamuse avaldamiseks.

Vandeaudiitori arvamus

Meie arvates kajastab ülalviidatud raamatupidamise aastaaruanne Eesti hea raamatupidamistavaga kooskõlas olulises osas õigesti ja õiglaselt Oiltanking Tallinn AS aruandeperioodi majandustulemust, rahavoogusid ning 31.12.2009 finantsseisundit.

Tallinn, 14. mai 2010



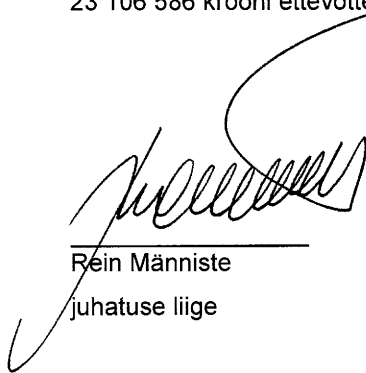
Mai Ever
BDO Eesti AS
Vandeaudiitor

Kasumi jaotamise ettepanek

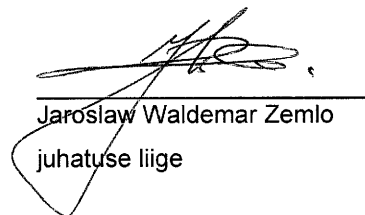
Oiltanking Tallinn AS vaba omakapital seisuga 31.12.2009 oli järgmine:

Eelmiste perioodide jaotamata kasum	20 701 449 krooni
Aruandeperioodi kasum	2 405 137 krooni
Kokku	23 106 586 krooni

Oiltanking Tallinn AS juhatus teeb aktsionäridele ettepaneku jätta vaba kasum summas 23 106 586 krooni ettevõtte vaba omakapitali koosseisu.



Rein Männiste
juhatuse liige



Jaroslav Waldemar Zemlo
juhatuse liige

Aruande elektroonilised kinnitused

OILTANKING TALLINN AS (registrikood: 10178087) 01.01.2009 - 31.12.2009 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Kinnitaja nimi	Kinnitaja roll	Kinnituse andmise aeg
Ave Roht	Sisestaja	30.06.2010

Kasumi jaotamise ettepanek

(tuhandetes kroonides)

	31.12.2009
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	20 701
Aruandeaasta kasum (kahjum)	2 405
Kokku	23 106
Jaotamine	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	23 106
Kokku	23 106

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EEK)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Vedelike ja gaaside ladustamine	52102	61984000	100.00%	Jah

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 6319312
Faks	+372 6319406
E-posti aadress	tallinn@oiltanking.com